

Chers tous,

En ces temps particuliers et les vacances arrivant, il est de mon devoir de vous rappeler les règles qui régissent la présence de tous au sein des activités offertes par notre association.

Franz München e.V. suit les consignes officielles de la ville de Munich. Je vous rappelle que tout le territoire de la France métropolitaine est zone à risque depuis le 17 octobre 2020. Sont aussi des zones à risque la Guyane française, la Guadeloupe, Saint Martin, la Réunion et la Martinique. https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete.html

Concrètement et pour résumer, **si vous allez dans une région à risque dans les prochains jours vous avez l'interdiction de vous présenter à toute activité proposée par Franz München pendant les 14 jours qui suivent votre retour, sauf si vous présentez un test négatif à l'animateur/professeur/responsable d'antenne.**

Les responsables d'antenne, animateurs et professeurs sont et seront là pour faire respecter cette règle. Des sanctions allant jusqu'à l'exclusion de Franz München e.V. peuvent être prononcées en cas de non respect. Pendant la quarantaine vous restez tenus de payer les frais de participation mensuels.

Voici maintenant un rappel des règles actuelles, disponibles sur le lien suivant

: https://www.muenchen.de/rathaus/Stadtverwaltung/Referat-fuer-Gesundheit-und-Umwelt/Infektionsschutz/Neuartiges_Coronavirus.html#Reise

et au niveau de l'état fédéral :

https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html?fbclid=IwAR03fciT0pgddQdjBGiycDkRXPoHV_VMwkezOc1AXYmIvkKpKhc7glzQdek

- Obligation de test pour toutes les personnes revenant de zones à Risque.
- Les personnes revenant de zone à risque doivent sans délai faire parvenir leur coordonnées au système de santé publique de Munich. Le formulaire est disponible sur le site suivant : www.muenchen.de/corona (vous le trouverez en pièce jointe) et vous devez le faire parvenir une fois rempli à l'adresse suivante : corona-einreisende.rgu@muenchen.de. Vous n'êtes pas obligés de faire cette démarche si vous pouvez présenter un test négatif effectué moins de 48h avant votre retour à Munich.
- Tous les voyageurs revenant d'une zone à risque qui a été ou est devenue zone à risque dans les 14 derniers jours avant leur retour en Bavière doivent respecter une quarantaine chez eux. Vous n'avez pas le droit de quitter votre logement ou de voir d'autres personnes que celles vivant sous votre toit. Vous trouverez en pièce jointe un document de la ville de Munich expliquant les exceptions qui ne sont

valables que si vous n'avez aucun symptôme, ainsi qu'un document du RKI concernant la quarantaine.

- En cas de test négatif la quarantaine prend fin.
<https://www.stmgp.bayern.de/coronavirus/bayerische-teststrategie/#Risikogebiete>
- Une hotline est à disposition des voyageurs revenant de zone à risque. Il est possible de les appeler du lundi au vendredi de 08h00 à 18h00 et le samedi de 10h00 à 15h00. Voici le numéro : 09131-6808-5101. C'est la Hotline für Reiserückkehrerinnen und Reiserückkehrer des Bayerischen Landesamts für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL)
- Le non respect de ces règles est soumis à une contravention pouvant aller de 500 à 10.000 euros. En règle générale il s'agit de 2.000 euros, voir <https://www.verkuendung-bayern.de/baymb/2020-481/>

Si vous passez vos vacances dans une zone non à risque vous pouvez vous faire tester à votre retour à l'aéroport ou au ZOB.

Si vous ne vous êtes pas rendu dans une zone à risque et que vous n'avez pas eu de contact avec une personne contaminée, alors vous ne devez pas prendre de mesures particulières.

Si vous ou vos enfants avez des symptômes de rhumes ou de grippe, comme cela est d'usage il convient que vous restiez chez vous et que vous ne participiez pas aux activités de Franz München e.V.

Il en est de la responsabilité de chacun de ne pas propager le Coronavirus dans les groupes de Franz München e.V. et de mettre d'autres membres, professeurs ou animateurs en danger.

Bien à tous,

FRANZ MÜNCHEN e.V.